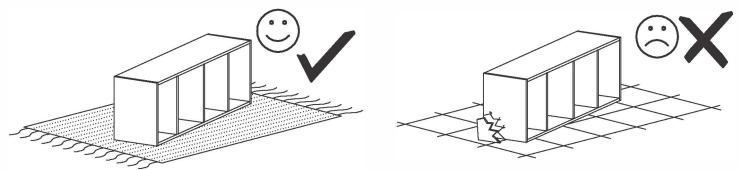
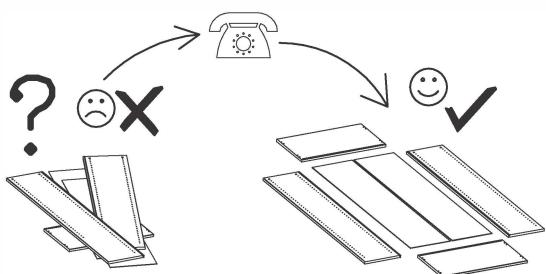
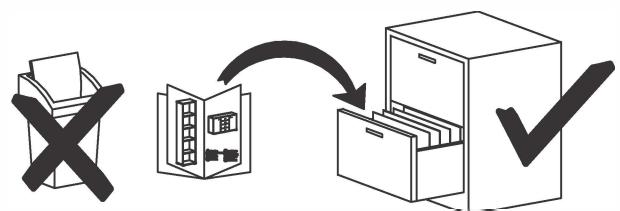
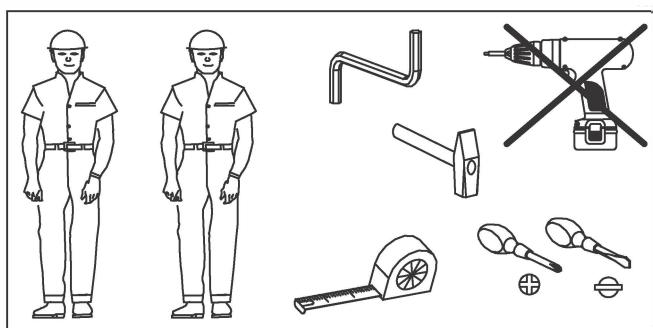
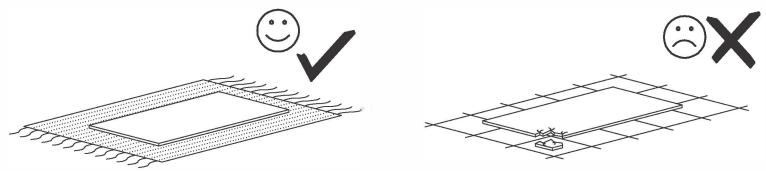
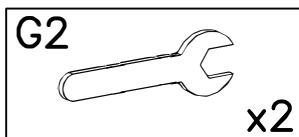
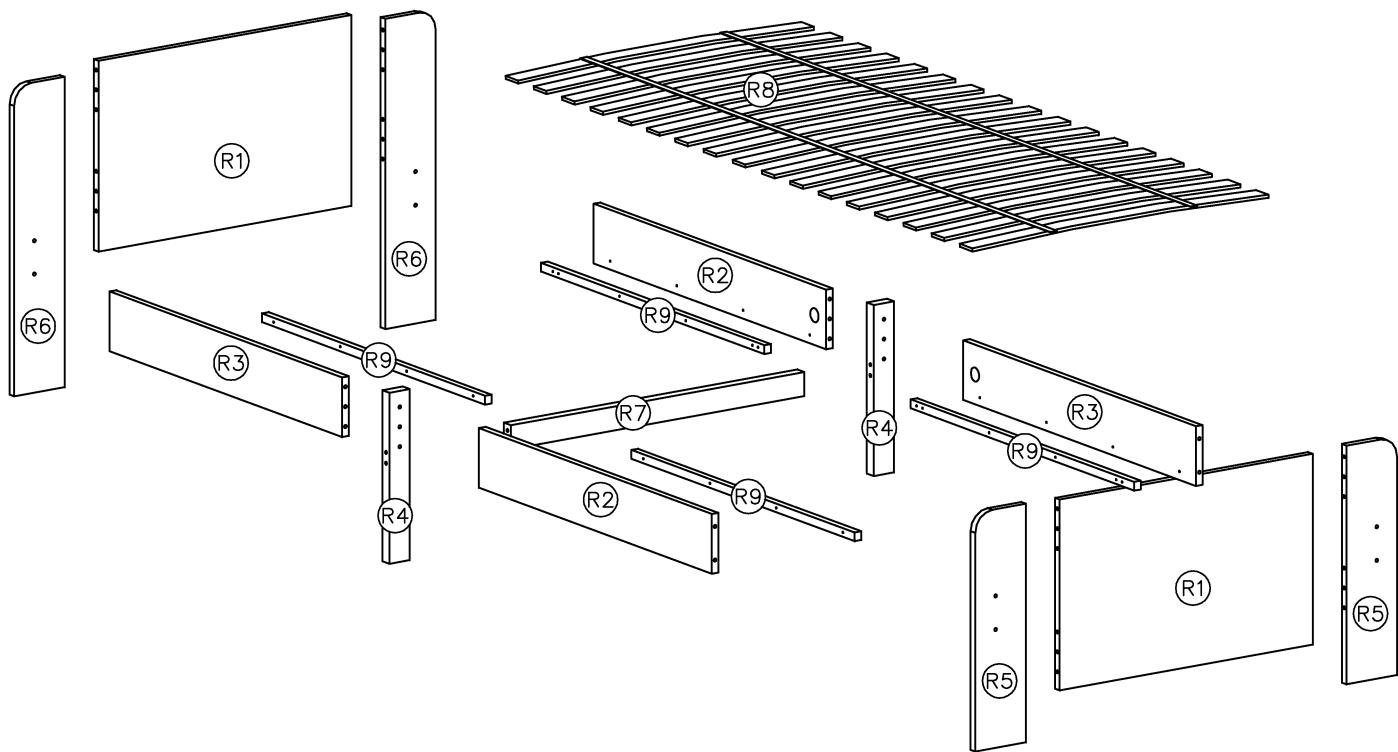
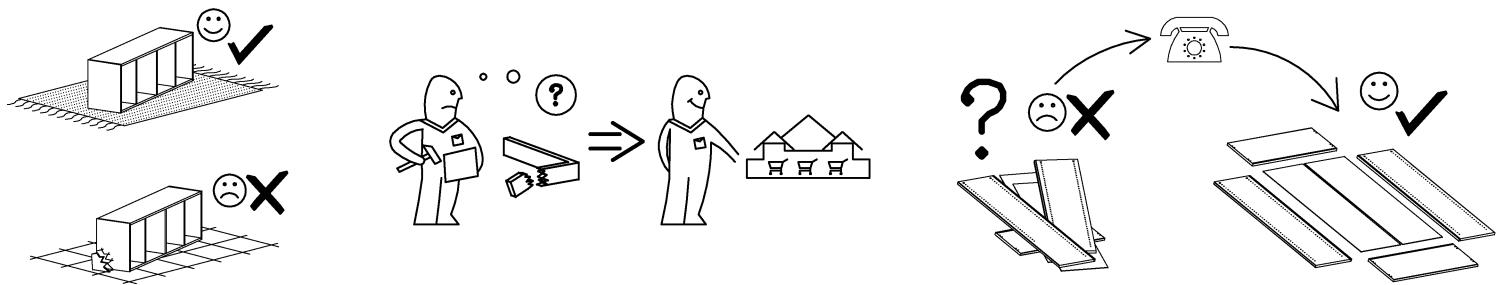


Arek 90

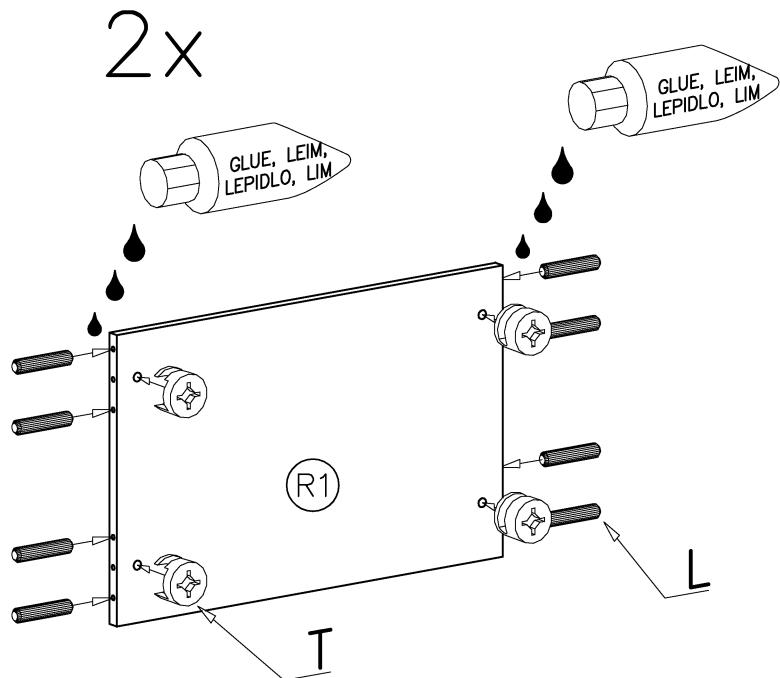


 1,5h

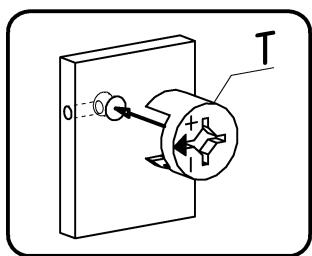
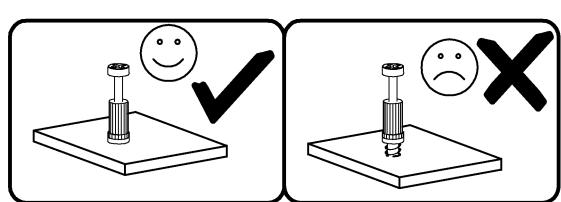
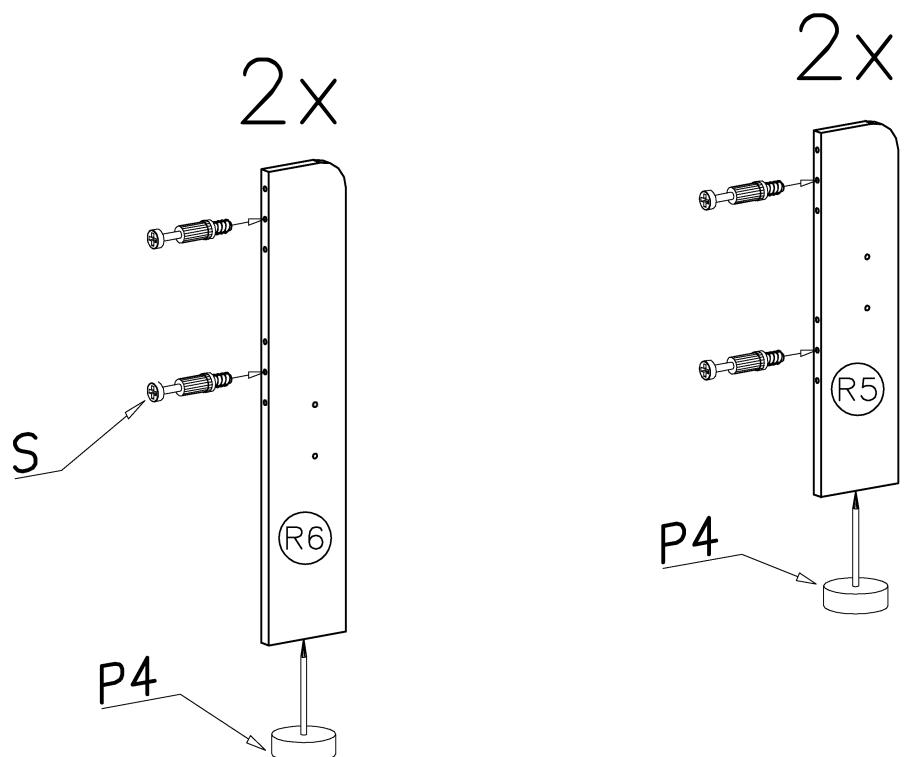




E 4x35 x16	D 6x13 x8	B 6x80 x4	N50
L 10x50 x16	T x8	R ø15 x8	S x8
P4 x6	H ø8x80 x4	C1 6x50 x8	M 60mm x8
G1 x1		W1 GLUE, LEM, LEPIDLO, LIM x1	

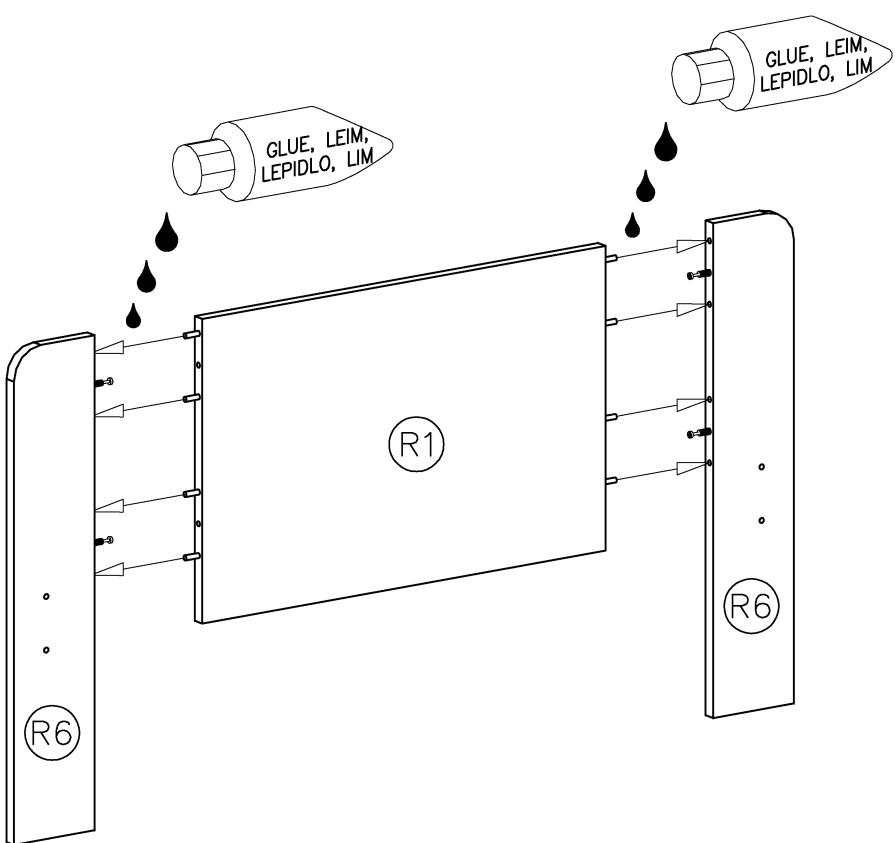


L		10x50	x16
T			x8
S			x8
P4			x4
W1			x1

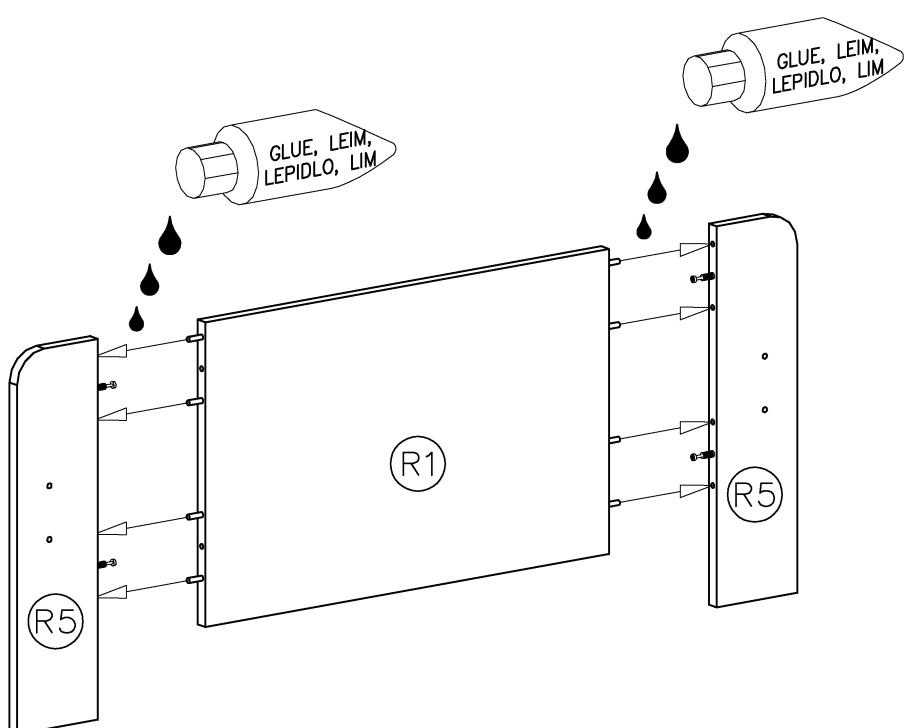
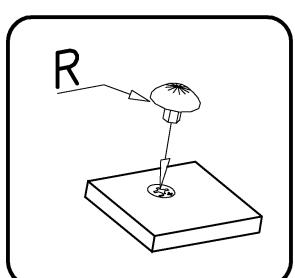
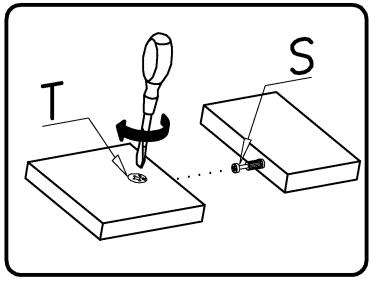




II



W1		x1
R		ø15 x8

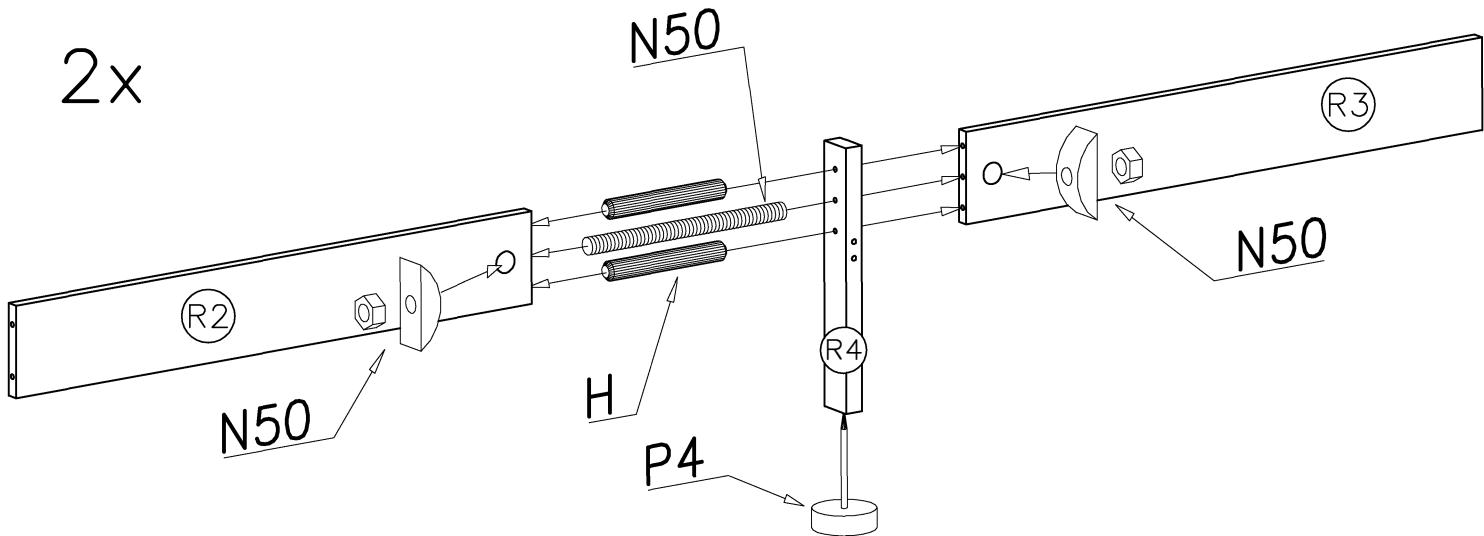




III

G2		x2	P4		x2	H		ø8x80	x4	N50		x2
----	--	----	----	--	----	---	--	-------	----	-----	--	----

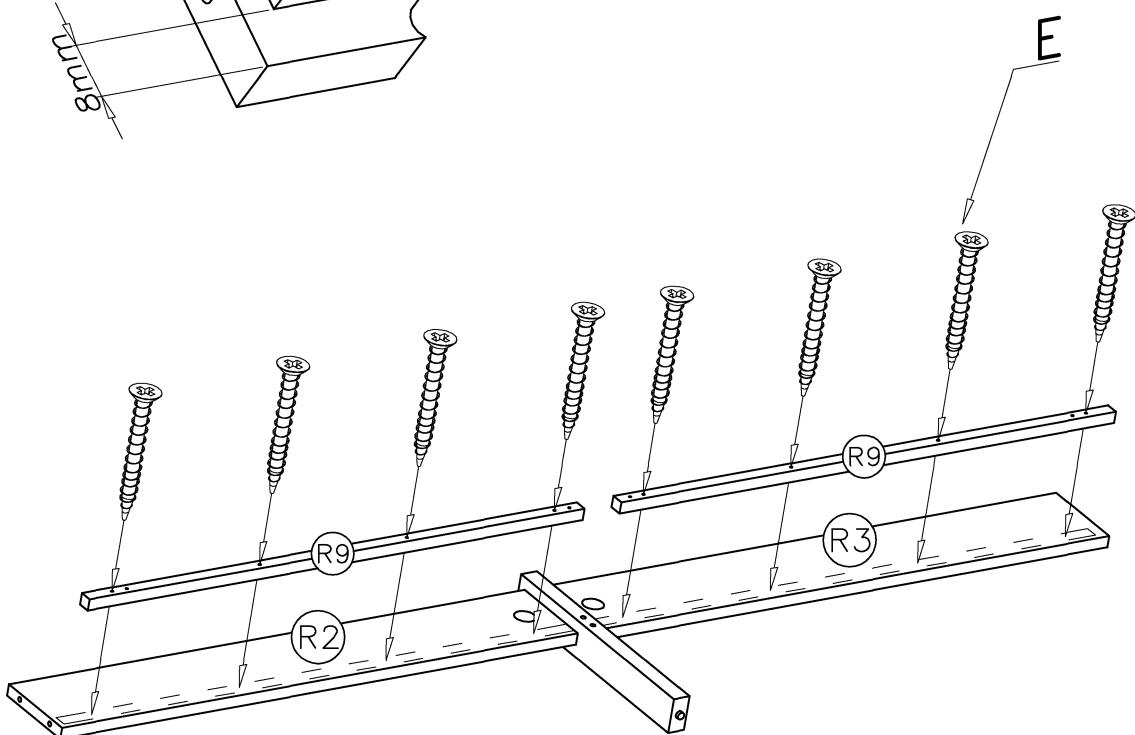
2x



IV

E		4x35	x16
---	--	------	-----

2x





V

D



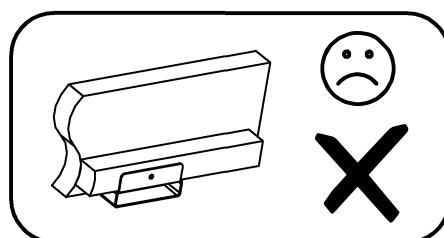
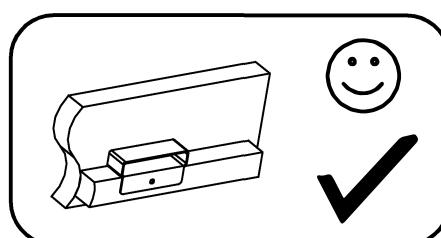
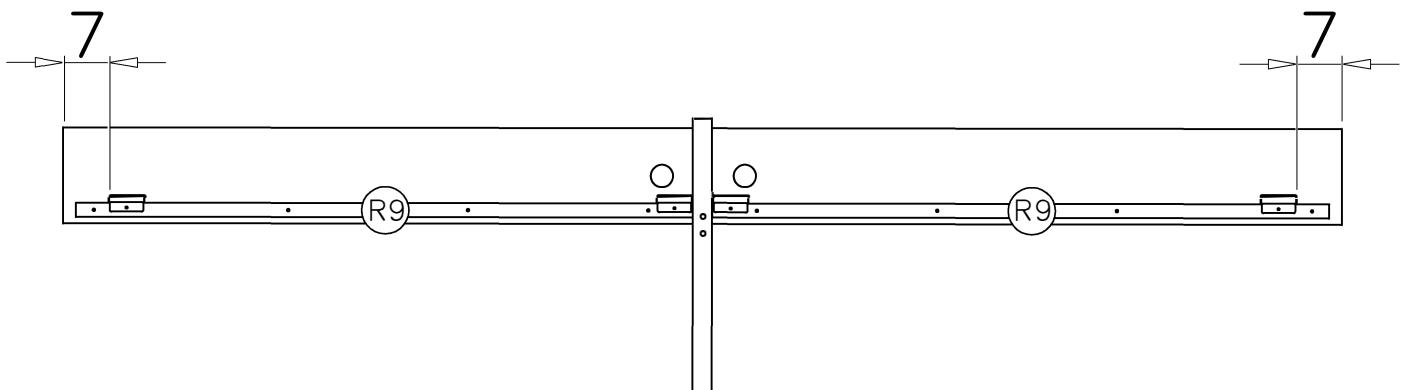
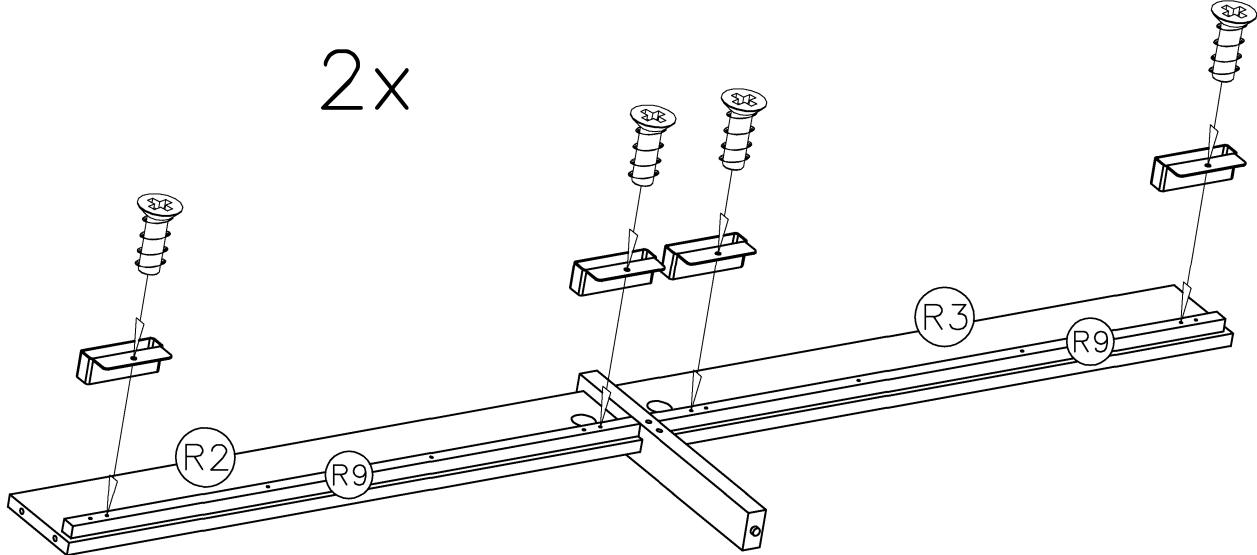
6x13

M



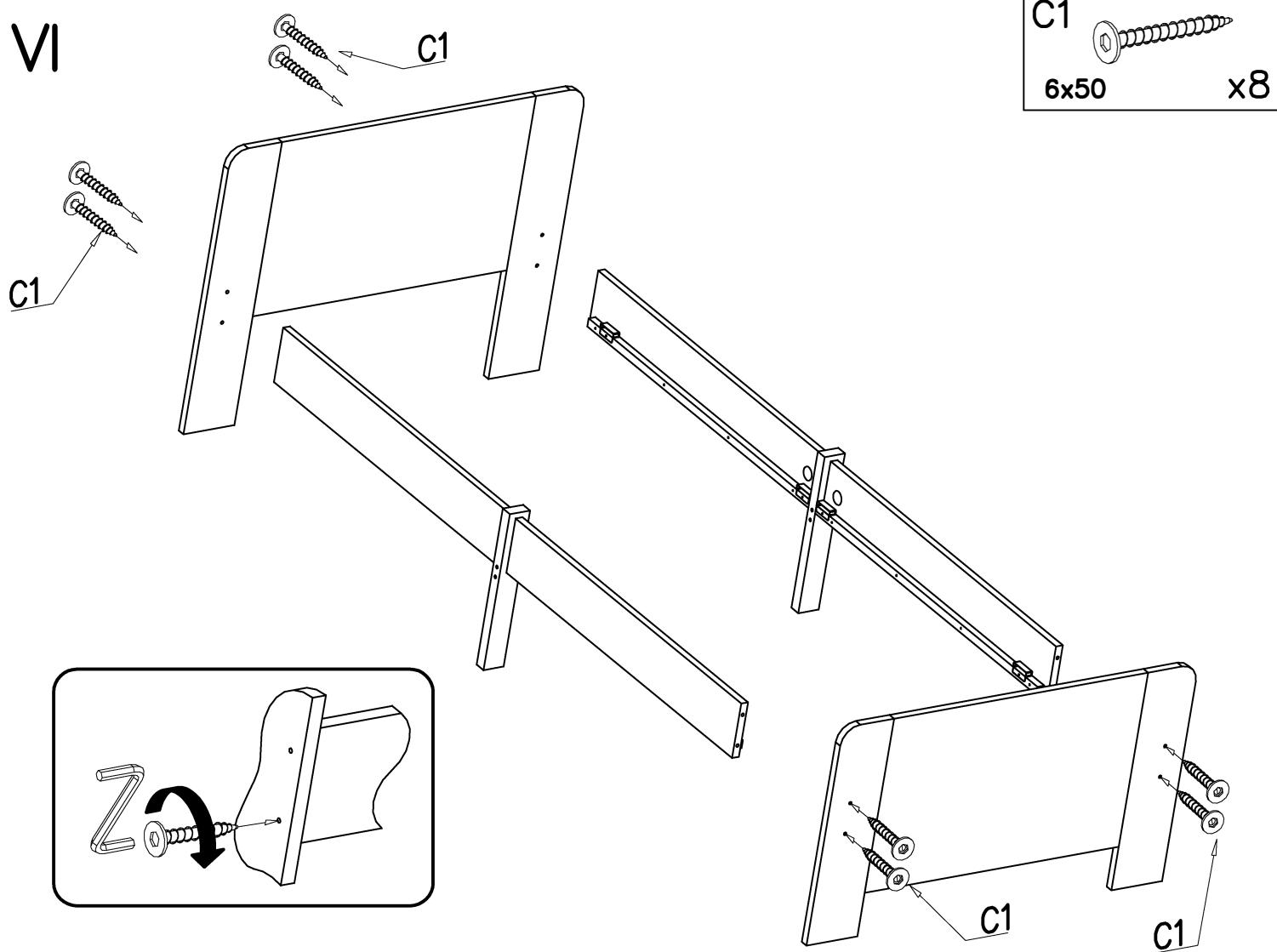
x8

2x

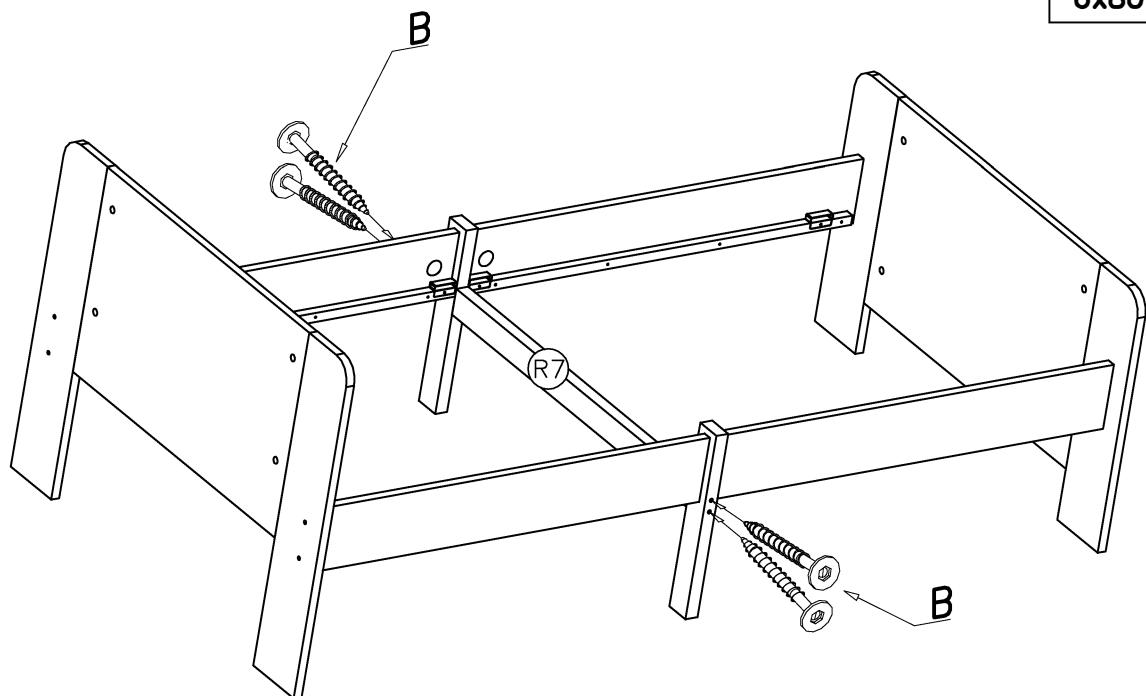




VI

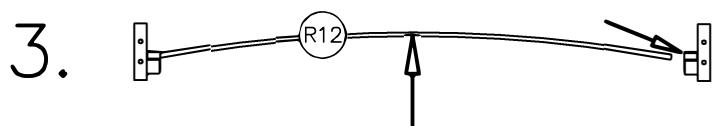
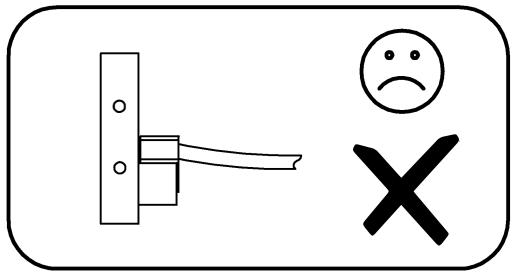
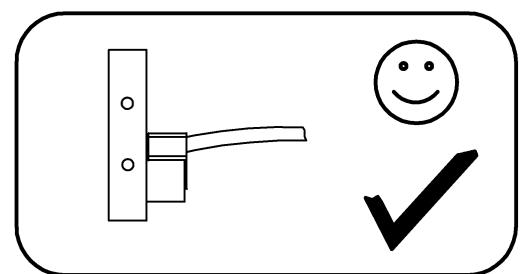
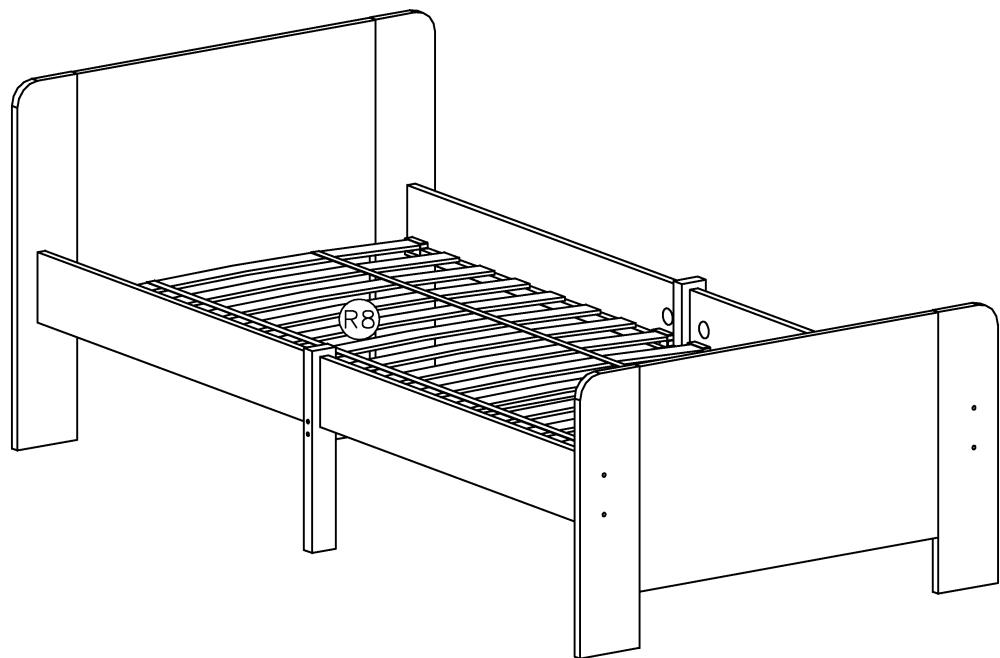


VII





VIII





GEBRAUCHSANLEITUNG DER MÖBEL WARNUNG

Der Benutzer ist verpflichtet zur Einsichtnahme mit dem vollen Anwendungsvorschrift der Möbel vor dem Beitritt zur Nutzung des Produktes. Beachten Sie bitte alle Hinweise, die in dieser Gebrauchsanleitung inbegriffen sind. Die Hinweise verlängern die Lebensdauer, Ästhetik und helfen das Produkt sicher zu benutzen.

1. Die Möbel soll man gemäß der Konstruktion und Bestimmung benutzen. Montageanleitung mit Stückliste und detaillierten Angaben aller für den Zusammenbau des Bettes benötigten Werkzeuge
2. Die Möbel sind zur innerlichen Anwendung:

 - o Optimale Bedingungen für Möbel sind die Räume mit der gemäßigten Feuchtigkeit (40–70%) und Temperatur (10–30°C)
 - o Empfohlen ist die regelmäßige Lüftung (besonders binnen einem Monat nach dem Kauf des Produktes)
 - o Man soll die Holzelemente vor der Sonnenstrahlung schützen
 - 3. Man fodert das Möbel gerade aufzustellen.
 - 4. Das Bettzeug kann nicht Volumen des Stauraums überschreiten. Das kann zum Bodenbruch des Stauraums führen.

- ⚠** 5. Die maximale Matratzendicke auf der oberen Liegefläche darf 16 cm nicht überschreiten.
- ⚠** 6. Wenn ein Teil fehlt oder gebrochen bzw. beschädigt ist, darf man nicht das Produkt benutzen. Vor dem Aufbau muss man alle Teile prüfen. Wenn man feststellt, dass etwas fehlt oder beschädigt ist, muss man sofort die Reklamation anmelden.
7. Die Möbel dürfen keinen Kontakt mit den Produkten haben, die scharfe Ränder haben.
8. Die Holzelemente darf man mit einem feuchten Lappen reinigen. Benutzen Sie keine Stoffe, die dem Produkt schaden können.
9. Auf dem Möbel darf man nicht 'spazieren' und springen.
- ⚠** 10. Die Liegefläche darf mit max. 100 Kilo (1000N) belastet werden.
- ⚠** 11. Die obere Etage ist nicht für die unter 6-jährigen Kinder entsprechend, wegen des Risikos, dass das Kind vom Bett hinausfällt.
12. Hinweis, dass sich Kinder mit Gegenständen, z. B. Stricken, Schnüren, Kordeln, Curten, Bändern, die an einem Etagenbett/Hochbett befestigt oder abhängt sind, strangulieren können
13. **WARNUNG:** Die Kinder können zwischen dem Bett und der Wand festsetzen werden. Um die schweren Verletzungen zu vermeiden, soll der Abstand zwischen dem oberen Rausfallschutz und der Wand 75mm nicht überschreiten und soll nicht größer als 230mm sein. In Anbetracht der Sicherheit soll das Bett an die Wand für immer befestigt werden.
14. Das Sitzen auf den Rändern des Möbels ist verboten.
15. Alle Verbindungselemente müssen fest angezogen werden.

USER'S MANUAL / WARNING

Before starting to use product, user is obliged to get to know full content of furniture's user's manual. Please remember that following guides will endure durability, aesthetics and will allow safe usage of product.

1. Using of the furniture have to be done accordingly with the manual and their construction. Assembly instruction including a list of items and detailed information on any tools needed for the assembly of the bed.
2. Furniture is made to be used indoors :
 - Preferred conditions for furniture usage are rooms with mild humidity (40–70%) and air temperature (10–30°C)
 - Wooden parts have to be protected from sunlight in particular
3. Leveling is required.
4. In beddings containers it is forbidden to store beddings with volume greater than container itself. It can lead to damage of the container's bottom.
- ⚠** 5. Maximum thickness of the mattress should not exceed 16 cm on the upper level.
- ⚠** 6. Furniture cannot be used when it is lacking any part or when any part is broken. Before assembling make sure to check all the parts. When furniture is lacking any part or any part is damaged, putting complaint promptly is required.
7. Furniture should avoid objects having sharp endings.
8. Wooden parts should be only cleaned with damp sponge. Using unknown substances which we are unsure about their impact on furniture is forbidden. Please do not use heavy detergents!
9. It is forbidden to walk or jump on furniture. It may lead to breakage of furniture structure, which may lead to injury.
- ⚠** 10. Maximum capacity of each level is 100 kg. (1000N)
- ⚠** 11. Upper bunk bed level is not suitable for children under 6 years, due to risk off falling out of the bed.
12. Note – children might strangle themselves with objects like ropes, strings, cords, straps, belts, attached to or hanging down from a bunk bed / loft bed.
13. **WARNING:** Children can get trapped between bed and wall. In order to avoid risk of serious injuries, space between safety rail and wall should not exceed 75mm or should be larger than 230mm. Due to safety reasons bed should be permanently mounted to the wall.
14. It is forbidden to sit on headboards/panels of the bed.
15. All connectors should be screwed tightly.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA / ZASADY UŻYTKOWANIA MEBLI

Przed przystąpieniem do użytkowania wyrobu użytkownik jest zobowiązany do zaznajomienia się z pełną treścią instrukcji użytkowania mebla. Prosimy pamiętać, że stosowanie się do wskazówek zawartych w tej instrukcji przedłuży trwałość, estetykę oraz pozwoli na bezpieczne korzystanie z wyrobu.

1. Meble należy użytkować zgodnie z ich konstrukcją i przeznaczeniem.
2. Meble przeznaczone są do użytku wewnętrznego pomieszczeń:
 - o Optymalnymi warunkami dla meblów są pomieszczenia o umiarkowanej wilgotności (40–70%) oraz temperaturze powietrza (10–30° C)
 - o Zaleca się regularne wietrzenie pomieszczeń w szczególności w pierwszym miesiącu po zakupie mebla
 - o Szczególnie należy chronić elementy drewniane przed wpływem promieni słonecznych
3. Wymagane jest równe ustawienie / wypoziomowanie mebla.
4. W pojemnikach na pościel nie należy przechowywać pościeli w ilości większej od jego objętości. Może to spowodować oberwanie się dna pojemnika.
- ⚠** 5. Maksymalna grubość materaca nie powinna przekraczać 16cm na górnym poziomie.
- ⚠** 6. Meble nie należy używać jeżeli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on złamany. Przed montażem mebla należy sprawdzić wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia jakiegokolwiek elementu należy niezwłocznie zgłosić jego reklamację.
7. Należy unikać kontaktu mebli z przedmiotami o ostrych krawędziach.
8. Elementy drewniane należy czyścić jedynie suchą lub lekko wilgotną, miękką ścieżeczką. Nie należy używać substancji, których nie znamy i nie jesteśmy pewni, że nie uszkodzą mebli. Prosimy nie używać ostrzych detergentów!
9. Zabrania się chodzenia, skakania po meblach. Grozi to złamaniem elementów konstrukcji mebla, co może grozić uszczerbkiem na zdrowiu.
- ⚠** 10. Maksymalne obciążenie każdego poziomu siedziska/spania wynosi 100kg. (1000N)
- ⚠** 11. Górnny poziom łóżka piętrowego nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 6 lat, z powodu ryzyka wypadnięcia z łóżka.
12. Dzieci mogą powiesić się na rzeczech takich jak liny, przewody, uprzęże oraz paski przyczepione lub zawieszone na piętrowym łóżku.
13. **OSTRZEŻENIE:** Dzieci mogą zostać uwięzione między łóżkiem a ścianą. W celu uniknięcia ryzyka poważnych obrażeń odległość między górną barierką zabezpieczającą a ścianą nie powinna przekraczać 75mm lub powinna być większa niż 230mm. Ze względu na bezpieczeństwo łóżko powinno być na stałe przyczepione do ściany.
14. Zabrania się siedzenia na boczkach mebli.
15. Wszystkie łączniki montażowe należy dobrze dokręcić tak aby nie były luźne.



MANUEL D'UTILISATION

Avant utilisation du produit l'utilisateur doit prendre connaissance avec le manuel d'utilisation du meuble. On rappel que suivre qui est indiqué dans ce manuel prolongera la durée de vie, l'esthétique ainsi que une utilisation complètement sécurisé du produit.

1. Les meubles doivent être utilisés conformément à leur conception et leur utilisation prévue.
2. Les meubles sont pour une utilisation dans les pièces d'intérieur :
 - des conditions optimales pour les meubles de chambre sont des pièces avec une humidité modérée (40-70%) ainsi qu'une température de l'air (10-30°).
 - nous conseillons d'aérer régulièrement la pièce surtout le premier mois d'utilisation du meuble.
 - il faut tout protéger le bois d'une exposition direct au soleil.
3. Il est nécessaire de placer le meuble sur une surface plate / aplatissement du meuble.
4. Dans le tiroir de rangement ne pas dépasser la capacité de rangement. Cela peut provoquer effondrement du fond du tiroir.
5. L'épaisseur du matelas ne doit pas dépasser 16CM sur la partie supérieure.
- ⚠️ 6. Ne pas utiliser le meuble si il manque ou moins d'une pièce de montage ou qu'il est cassé. Avant le montage du meuble il faut vérifier tous les éléments. Si vous constatez un manque ou une cassure de moindre élément il faut tout de suite faire une réclamation.
7. Il faut éviter le contact du meuble avec des éléments pointus.
8. Les parties en bois doivent uniquement nettoyer avec un tissu doux sec ou légèrement humide. Ne pas utiliser de produits que vous ne connaissez pas ou que vous n'êtes pas sûr que l'anabime pas le meuble. Ne pas utiliser de détergents forts !
9. Ne pas marcher et sauter sur le meuble cela peut provoquer la casse des éléments de montage du meuble, ce qui peut nuire à votre santé.
- ⚠️ 10. Le poids maximal pour chaque assise / couchage est de 100kg. (1000N)
- ⚠️ 11. La partie supérieure du meuble ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans à cause de la possibilité de chute.
12. Les enfants peuvent se pendre sur des choses comme des cordes, des câbles ou ceintures fixes ou suspendus sur le lit superposé.
13. ATTENTION les enfants peuvent rester coincés entre le lit et le mur. Dans le but d'éviter tout risque de blessure la distance entre la barrière de sécurité supérieure et le mur ne doit pas dépasser 75mm ou devra être plus grande que 230mm. Pour des raisons de sécurité le lit devrait être fixé au mur.
14. Il est interdit de s'asseoir sur les rebords du meuble.
15. Toutes les parties du montage doivent être bien serrées et non détendues.

INSTRUCCIONES DE USO/ CONDICIONES DE USO DE LOS MUEBLES

Antes de utilizar el producto, el usuario está obligado a leer la versión completa de las instrucciones para el uso de los muebles. Tenga en cuenta que el uso de las directrices contenidas en este manual prolonga la durabilidad, estética y permite el uso seguro del producto.

1. Los muebles deben utilizarse de acuerdo con su diseño y uso previsto.
2. Los muebles están diseñados para los espacios interiores:
 - condiciones óptimas para los muebles son zonas con una humedad moderada (40-70%) y la temperatura del aire (10-30 °C)
 - se recomienda una ventilación regular del local donde está el producto, especialmente en el primer mes después de la compra del mueble.
 - especialmente deben protegerse los elementos de madera contra la influencia de la luz solar.
3. Se requiere colocación plana / la nivelación del mueble.
4. En los cajones de la ropa de la cama no debe estar una cantidad mayor que su volumen. Esto puede causar el desgarro del fondo del cajón.
5. El espesor máximo del colchón no debe exceder de 16 cm en el nivel superior.
6. Los muebles no deben faltar o estropear cualquier componente. Antes del montaje de los muebles debe comprobar todos los artículos. Encase que falta o está dañado cualquier artículo debe informar inmediatamente en la reclamación.
7. Los muebles deben evitar el contacto con objetos afilados.
8. Las partes de madera solo deben limpiarse con paño seco o ligeramente húmedo y suave. No se debe utilizar sustancias a las que no conocemos y que no están seguras, para no dañar los muebles. Por favor, no use detergentes fuertes!
9. Está prohibido caminar, saltar sobre los muebles. Esto puede causar el colapso de la construcción de los elementos de mobiliario, que pueden suponer un riesgo de daño a la salud.
10. La carga máxima en cada nivel de la cama es de 100 kg. (1000N)
11. Nivel superior de la camalitera no excede la altura de los pies menores de 6 años debido al riesgo de caerse de la cama.
12. Precaución: Los niños pueden engancharse en cosas tales como cintas, cables, arneses y cinturones abrochados en las plantas de la cama.
13. Precaución: Los niños podrían quedarse atrapados entre la cama y la pared. Con el fin de evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la pared y la barrera superior y no debe exceder de 75 mm o debe ser mayor que 230 mm. Zonas de seguridad de la cama deben fijarse de forma permanente a la pared.
14. Está prohibido sentarse en los laterales de los muebles.
15. Todos los soportes deben estar bien sujetos de manera segura por lo que no estén sueltos.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS / A BÚTOR HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

Mielőtt használatba venné a terméket, a felhasználó köteles megismerni a teljes használati utasítással és az adott bútorról. Kérjük legyen tekintettel arra, hogy a használati utasítás betartása, jelentősen meghosszabbítja a termék élettartamát, estétikai értékét és megengedi, hogy az adott terméket biztonságosan tudjuk használni.

1. A bútorról az adott célaknak megfelelően kell használni.
2. A bútorról kizárolag benti környezetben lehet használni:
 - A bútorról optimális tárolása (40-70%-os nedvességtartalom között és (10-30 °C) fok közötti tárolása lehetséges.
 - Javasolt a helység rendszeres szellőztetése, főleg a vásárlástól számított első hónapon belül.
 - Javasolt a termék fa részeit, védeni a napsugarakról
 - 3. A bútorról egyenes talajon kell elhelyezni / vagy kiegészíteni a talajt
 - 4. Az ágytartóban, nem szabad több ágytartót tartani, mint amennyi a tartó terfogata. Amennyiben túl sok ágytartó van benne, a tartó alsó része leszakadhat.
 - 5. A matrac átlagos vastagságára, nem haladhatja meg a 16 cm-t, a felső szinten.
 - 6. A bútorról nem szabad használni, amennyiben hiányzik valamelyik része, illetve el van töre. Mielőtt összeszerelnék a bútorról, bizonyosodjunk meg arról, hogy rendelkezünk – e az összes alkatrészszel. Amennyiben tudomásunkra jut, hogy hiányzik valamelyik alkatrész, vagy sérült a bútorról, haladéktalanul be kell jelenteni a reklámációt.
 - 7. Kerülni kell a bútorról érintkezést más termékkel, aminek élesek a sarkai.
 - 8. A bútorról fa részeit kizárolag száraz, vagy gyengén nedves ronggyal szabad tisztítani. Nem szabad használni ilyen vegyszert, amit nem ismerünk, illetve nem vagyunk biztosak annak haszánában, és nem vagyunk biztosak abban, hogy károsíthatják a bútorról. Kérjük ne használjon mérgező vegyszert.
 - 9. Tiltott a bútorról való járás és ugrálás. Következményként a bútorról alkatrészei eltörhetnek, továbbá egészségügyi kockázatot is jelent.
 - 10. Maximális terhelése a fekvőhelynek 100 kg (1000N) –ban van megállapítva.
 - ⚠️ 11. A fekvőhely felső része, nem alkalmás hat éven alatti gyerkek számára, mert könnyen kieshetnek az ágyból.
 - 12. A gyerkek felakaszthatják magukat az olyan részekben, mint a kötelek, huzalok, hármonikák, továbbá a rögzítésekben amik a felső részen találhatók.
 - 13. FIGYELEMFEHLÍVÁS: A gyerkek beszorulhatnak a fal és az ágy között. Azért, hogy elkerüljük eme sérülést, a fal és a felső terelőfal között nem haladhatja meg a 75 mm, illetve nem lehet több 230 mm-nél. Biztonsági szempontból javasolt az ágy állandó rögzítése a falhoz.
 - 14. Nem szabad az ágy szélére ülni.
 - 15. minden bútorról szorosan rögzíteni kell a hozzá tartozó alkatrészekkel, úgy hogy azok ne legyenek lazák.



INŠTRUKCIE POUŽIVANIA / ZÁSADY POUŽIVANIA PRODUKTU

Pred užívaním produktu sa zákazník oboznámi so zásadami užívania.

Majte na pamäti, že pokyny obsiahnuté na tomto liste prispievajú k trvanlivosti, vzhľadu a umožňujú bezpečné používanie výrobku.

1. Nábytok by mal byť používaný v súlade s jehourčením a špecifikáciou

2. Nábytok je určený pre použitie v interiéri:

- optimálne podmienky pre nábytok v miestnosti s miernou vlhkostou (40–70%) a teplotavzduchu (10–30 °C),

- odporúča sa pravidelné vetranie ajnáv v prvom mesiaci po kúpení nábytku,

- a

najmä deveničné časťi musia byť chránené proti plyusu a lečeniu.

3. Vyžaduje sa rovné usadenie – ukotvenie nábytku/postele.

4. V spodných zásuvkách posteles neskladujte väčšie hmotnosti/objemy, pretože to môže spôsobiť odtrhnutie dna od šuplíka.

⚠ 5. Maximálna hrúbka matraca by nemala presahovať 16 cm. Veľkosť matraca by nemala presiahnuť rozmeru vnútorného rámu lôžka.

⚠ 6. Poschodovú postel sa neodporúča používať pokial nejaký kus chýba alebo je poškodený. Pre samotnou montážou posteles je potrebné diely prekontrolovať. V prípade že diel neboli dodaný prípadne je poškodený je potrebné bezodkladne hľať ako reklamáciu.

7. Dbajte na to, že povrchy nábytku sú lakované a nesmú byť vystavené treniu a poškrabaniu. Vyhnite sa kontaktu nábytku s ostrými hranami. Nábytok by mal byť chránený pred poškrabávaním a pretlačením.

8. Drevené časti utierať len suchou alebo mierne vlhkou jemnou tkaničou.

Nepoužívajte saponáty o ktorých účinkoch nie ste dopredu oboznámeni. Nepoužívajte silné saponáty – môžu poškodiť lak.

Drevené elementy chrániť pred bezprostredným stykom s vodou.

9. Je zakázané chodiť, skákať po posteli – hrozí to polámání častí posteles, čo môže ublížiť na zdraví.

⚠ 10. Maximálne zaťaženie pre každé lôžko v zostave je 100kg. (1000N)

⚠ 11. Vrchné lôžko (poschodové) nie je vhodné pre deti do 6 rokov, pretože hrozí riziko pádu z posteles. Je potrebné použiť Vaše deti o správaní sa na poschode.

12. Deti sa môžu zavesiť na laná, káble, pásy a iné veci pripojené ku posteli.

Prosíme nepriprájajte takéto veci ku posteli.

13. UPOZORNENIE: Deti môžu zostať zakliesnené medzi posteľou a stenou. Aby sa zabránilo riziku väčšeho zranenia je potrebné aby bariéra bola menej ako 75mm od steny alebo viac ako 230 mm od steny.

14. Je zakázané sedieť na čelach posteles.

15. Všetky skrutky náleží riadne dotiahnuť tak aby nezostali volné. Po mesiaci používania skontrolovať dotiahnutie spojov.

Uživatelský manuál

Predtím než začne užívateľ produkt používať, je povinen seznámiť se s uživatelským manuálem. Prosíme majeť na pamäti, že dodržovanie následujúcich pravidiel prodlouží životnosť produktu, jeho estetický vzhled a umožní jeho bezpečné užívání.

1. Používaní nábytku musí byť v súlade s manuálem. Montážna instrukce obsahuje seznám pre dôležité informácie ke každému nástroji potrebnému k montáži posteles.

2. Nábytek je určený k vnitrnému užívaniu:
- Preferované podmínky užívania sú merná vlhkosť (40–70%) a teplota vzduchu (10–30 °C).

- Drevené časti musí byť chránené pred sluncem.

3. Vyrovnávanie je požadované.

4. V ložinom prádle je zakázano používať lúžkoviny s větším objemom než je objem samotného ložinového prádla.

5. Maximálna tloušťka matraca by nemela prekročiť 16cm.

⚠ 6. Nábytek nemôže byť používaný pokud jakékoliv jeho současť chybí alebo je zničená. Pred montážou prekontrolujte všechny současťi. Pokud jakékoliv současť chybí alebo je poškozena, podejte okamžitou reklamaciu.

7. Prí užívania nábytku se vyvarujte používania predmetov s ostrými hranami.

8. Drevené současťi by mely byť čistené pouze vlhkou hubkou. Použití jakýkoli neznámych směsí, jejichž vliv na vzhled nábytku není znám, je zakázano. Nepoužívajte silné čistící prostriedky!

9. Na nábytku je zakázano chodiť nebo skákať. Môže to vést k poškozeniu nábytku a následnému zranení.

⚠ 10. Maximálna zatíženie je 100kg. (1000N)

11. Horní lúžko není vhodné pro děti do 6 let věku, z důvodu rizika pádu.

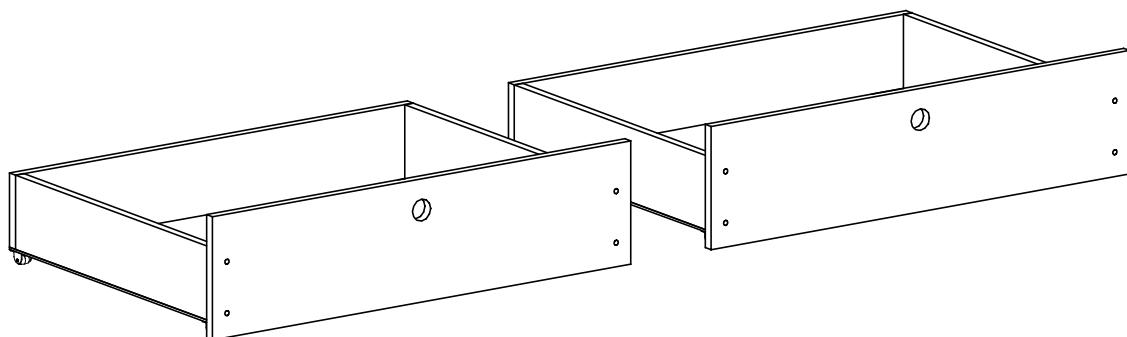
12. Poznámka – děti mohou sami sebe uškrtit s předměty jako lana, nitě, šňůry, řemeny či pásy připevněními k posteli či vysťíždění dolů z horního lúžka.

13. VAROVÁNÍ: Děti se mohou zaseknout mezi zdí a postelí. Abyste předešli vážným zraněním způsobeným tímto zaseknutím, vzdálenost mezi bezpečnostním zábradlím posteles a zdí by neměla přesahovat 75mm a nebo by měla být větší než 230mm. Z bezpečnostních důvodů by postel měla být trvale připevněna ke zdí.

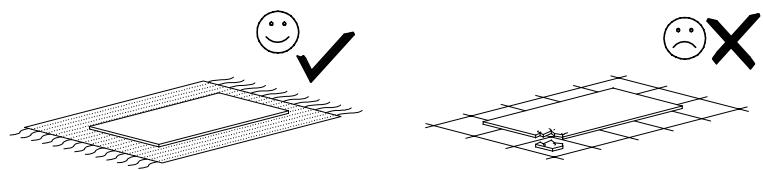
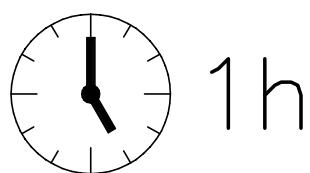
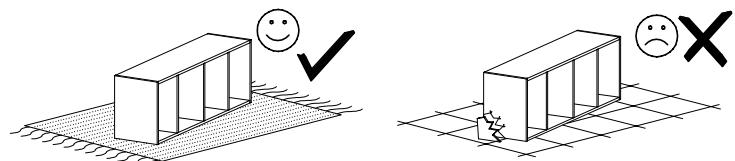
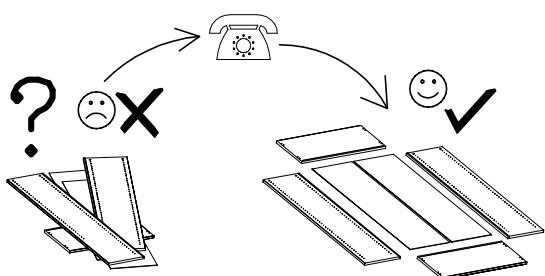
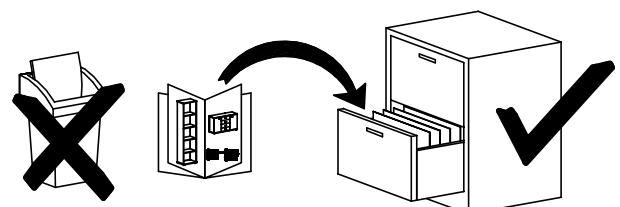
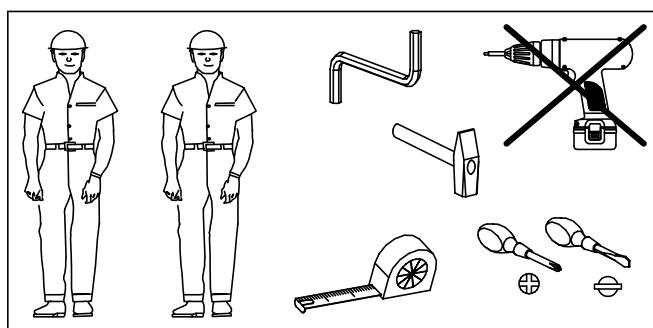
14. Je zakázano sedět na čelních deskách.

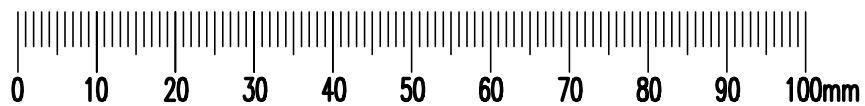
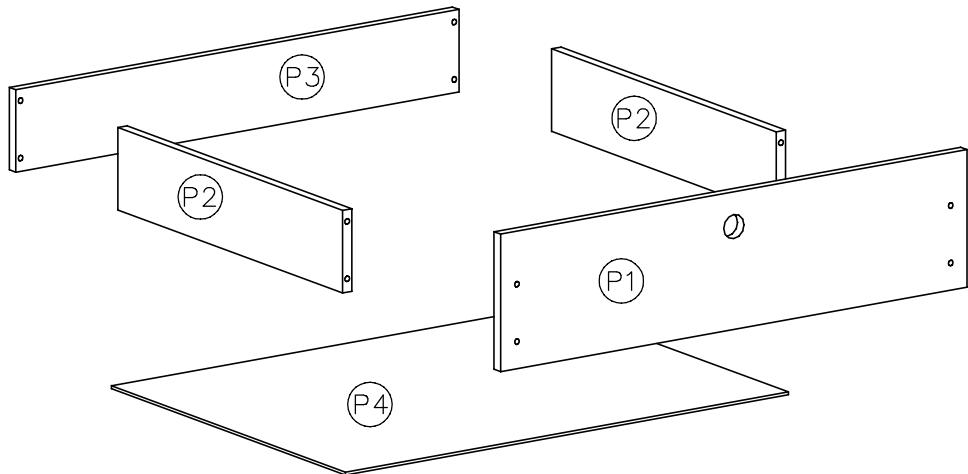
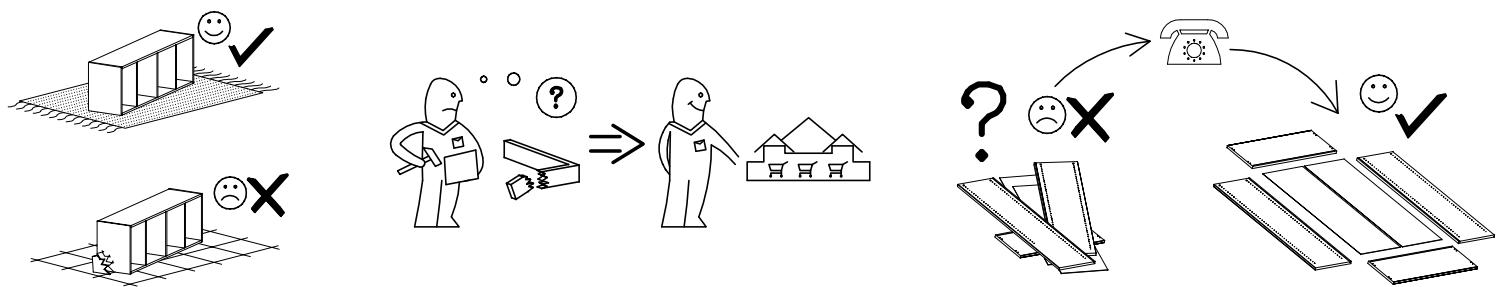
15. Všechny spoje by mely byt pevně datazeny.

BMS GROUP SŁAWOMIR PEGZA
wyprodukowano/made in:
Polska/Poland
63-630 Rychtal
Zgorzelec 29



SZUFLADY



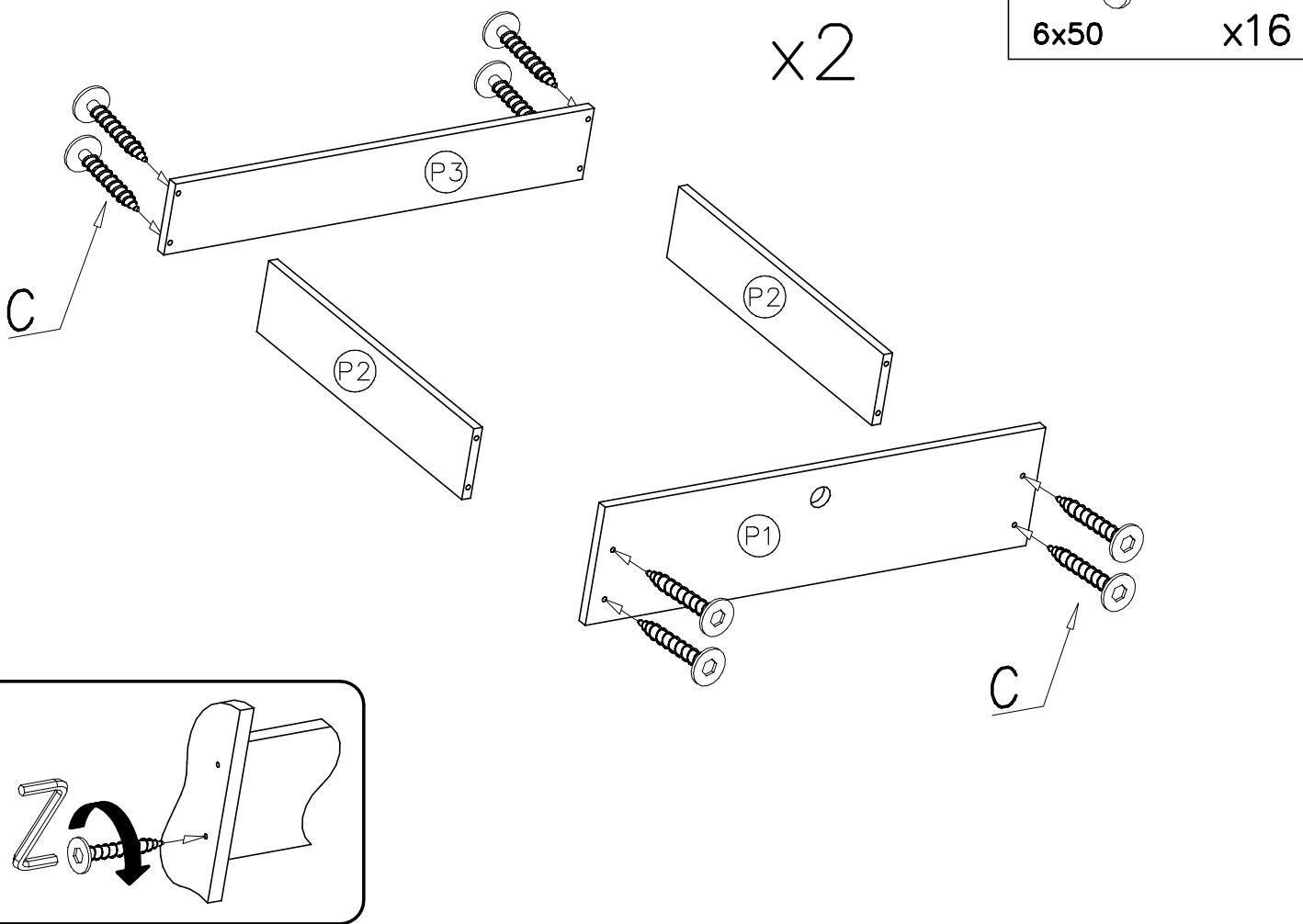


P x48	C 6x50 x16	N x8	H x1
D 4x16 x16			

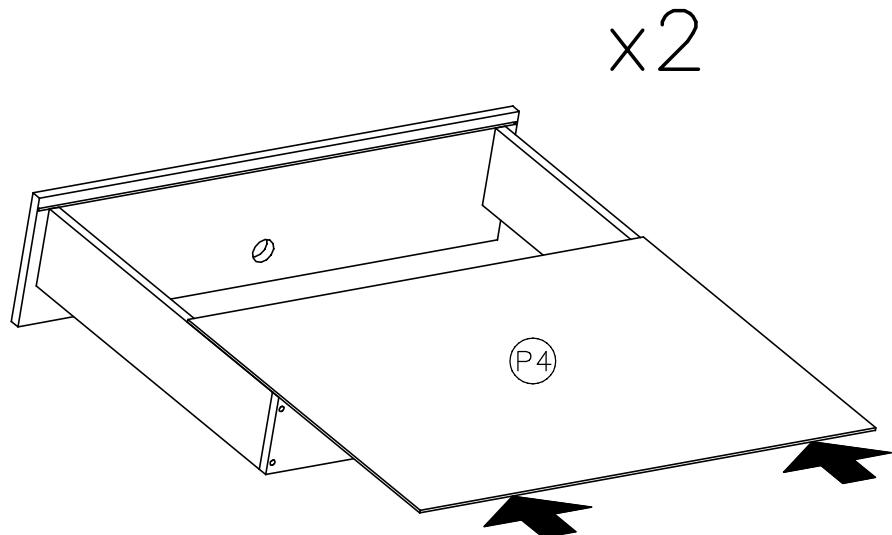
3/4

SZUFLADY

I

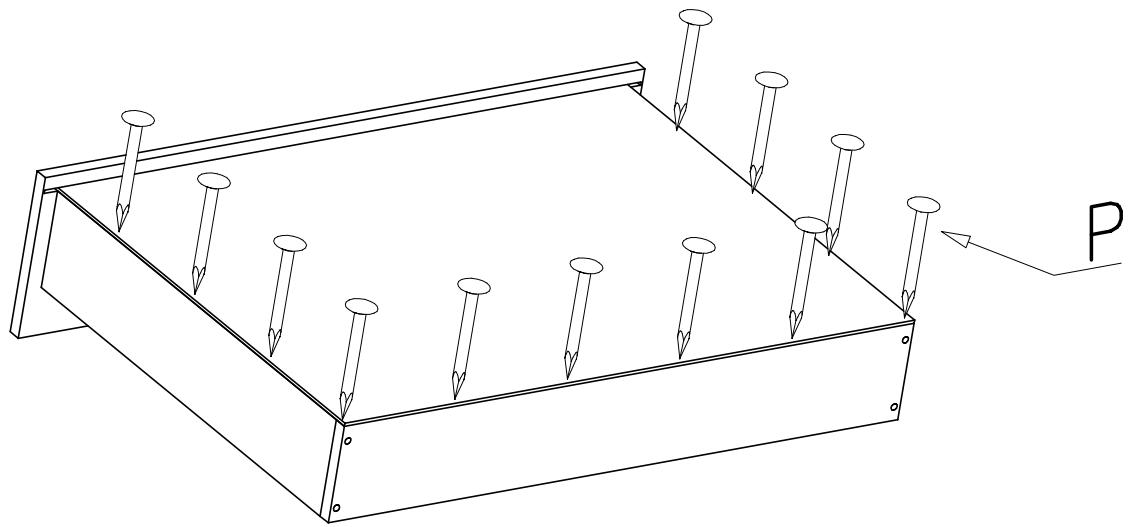


II



III

x2

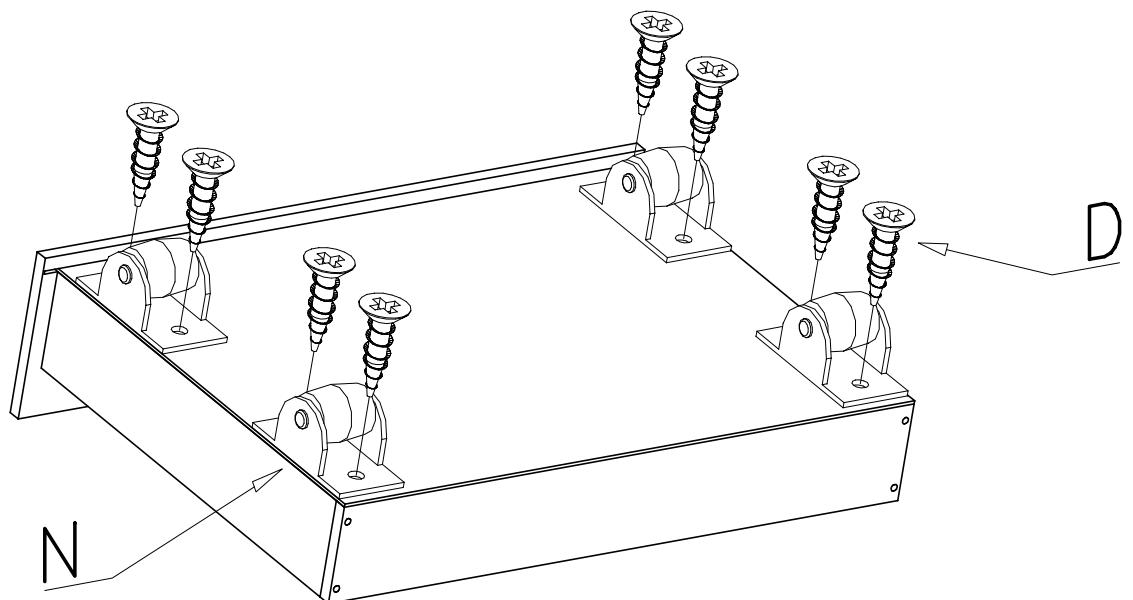


P

x48

IV

x2

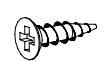


N



x8

D



4x16 x16